



X + 0 + Y<sup>2</sup> 0M<sup>HZ</sup>

## GUIDE DE L'UTILISATEUR

GAMME DE  
PRODUIT:

*Simply Cinema®*

NUMÉRO DE  
RÉFÉRENCE:

**SCS178 SATPair**

**LE CONCEPT :** Recréer l'émotion des spectacles "live" et du cinéma dans votre environnement domestique grâce à l'expérience professionnelle de JBL.

**SATELLITE :** Enceinte bass-reflex avec tweeter laminé en titane

# JBL

# A LIRE! Précautions de sécurité importantes!

**1. Lisez les instructions.** Lisez toutes les instructions de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

**2. Conservez le mode d'emploi.** Conservez les instructions de sécurité et le mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.

**3. Tenez compte des mises en garde.** Observez les mises en garde que vous trouverez sur l'appareil ou dans le mode d'emploi.

**4. Suivez les instructions.** Suivez toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation de l'appareil.

**5. Eau et humidité.** Éloignez l'appareil des sources d'eau, ne le placez pas près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'un bac à linge, dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.

**6. Accessoires.** Ne placez pas l'appareil sur un chariot, une console, un trépied, un support ou une table instable. En tombant, il risquerait de blesser gravement un enfant ou un adulte et de subir de sérieux dommages. N'utilisez ce genre de support que s'ils sont recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Tout montage de l'appareil doit suivre les instructions du fabricant et utiliser les accessoires qu'il recommande.

**7. Montage sur un mur ou un plafond.** Avant de monter un élément du système contre un mur ou à un plafond, lisez attentivement les recommandations du fabricant.

**8. Chaleur.** Éloignez l'appareil des sources de chaleur telles que les radiateurs, les bouches d'air chaud, les cuisinières, ou de tout appareil produisant de la chaleur. S'il se trouve près d'un amplificateur, vérifiez les contre-indications éventuelles auprès du fabricant.

**9. Endommagement nécessitant une réparation.** Débranchez l'appareil de la prise murale et faites appel à un personnel qualifié dans les cas suivants :

- L'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau ; ou
- L'appareil ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez le mode d'emploi. N'effectuez que les réglages mentionnés dans le mode d'emploi pour éviter de provoquer des dommages nécessitant une intervention plus importante d'un technicien qualifié pour que l'appareil fonctionne à nouveau normalement ; ou
- L'appareil est tombé ou son boîtier est endommagé ; ou
- L'appareil ne fonctionne pas normalement ou ses performances sont nettement moindres.

**10. Accessoires.** N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil, ils pourraient constituer un danger.

**11. Remplacements des pièces.** S'il faut remplacer certaines pièces, vérifiez que le réparateur utilise bien des pièces stipulées par le fabricant, ou qui ont les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Des remplacements non agréés risquent de provoquer un incendie, une décharge électrique ou d'autres dangers.

**12. Contrôle de sécurité.** Lorsque qu'un réparateur vient de remplacer ou de réparer une pièce, demandez-lui d'effectuer des contrôles de sécurité pour vérifier le bon fonctionnement de l'appareil.

**13. Réparation.** N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. En ouvrant ou en ôtant les couvercles, vous pourriez de vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres risques. Pour toute réparation, faites appel à un personnel qualifié.

## Déclaration de Conformité



Nous, JBL Europe A/S  
2, route de Tours  
72500 Château-du-Loir  
France

certifions à nos risques et périls que le produit décrit dans ce manuel d'utilisation est conforme aux spécifications techniques:

EN 50081-1:1992  
EN 50082-1:1992

Luc Emmanuel Godard  
JBL,  
Harman Consumer International  
France, 09/01

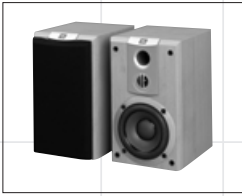
## MERCI D'AVOIR CHOISI JBL

Depuis plus de 50 ans, JBL est impliquée dans chaque aspect de l'enregistrement et de la reproduction de musiques et de films, des spectacles en direct aux enregistrements qui passent chez vous, dans votre voiture ou à votre bureau.

Nous sommes convaincus que le système JBL que vous venez de choisir vous apportera tout le plaisir que vous en attendez – et que lorsque vous envisagerez d'acheter d'autres appareils audio pour chez vous,

vos voitures ou votre bureau, votre choix se portera à nouveau sur JBL.

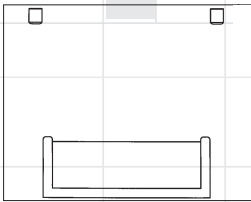
# L'EMBALLAGE CONTIENT:



Deux enceintes satellite avant gauche/droite ou surround avec Patentes de fixation mural.

## PLACEMENT DES ENCEINTES

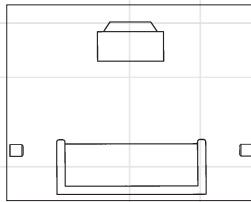
### Enceintes avant



La distance qui sépare l'auditeur des deux enceintes doit être équivalente à celle qui sépare ces deux dernières. Elles doivent être placées à peu près la même hauteur du sol que les oreilles des auditeurs ou peuvent être inclinées vers les auditeurs.

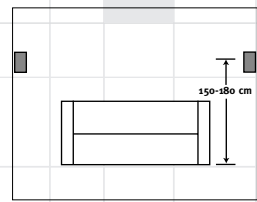
Les deux enceintes "surround" doivent être placées face à face légèrement derrière la zone d'écoute. Si ce n'est pas possible, elles peuvent être placées sur un mur derrière la zone d'écoute, tournées vers l'avant.

### Enceintes "surround"



Les enceintes d'ambiance acoustique ne doivent pas attirer l'attention: cherchez leur place jusqu'à ce que vous entendiez un bruit ambiant diffus qui accompagne le programme principal diffusé par les enceintes avant.

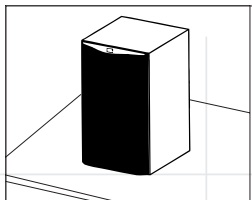
Les enceintes SAT Pair178 constituent la solution idéale pour diffuser l'ambiance musicale à d'autres pièces de la maison. Si le récepteur ou l'amplificateur est équipé d'un système de commutation A/B de haut-parleur, il suffit de brancher la paire d'enceintes sur celle des bornes de haut-parleur encore libres,



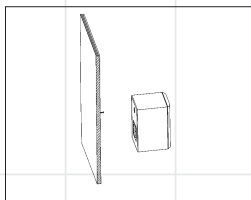
conformément aux instructions sous l'intitulé Connexions des Enceintes. Si vous comptez utiliser les deux paires d'enceintes simultanément, veuillez vous renseigner auprès du fabricant du récepteur ou de l'amplificateur pour savoir si cette utilisation est préconisée.

# OPTIONS DE MONTAGE

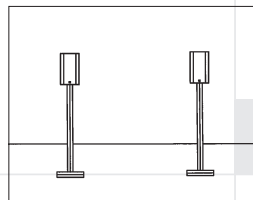
## Enceintes satellites et enceintes "surround"



Sur des étagères.



Au mur. Des patères de fixation sont prévus sur les satellites.



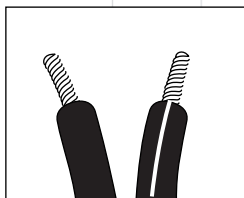
Sur des pieds en option.

## Fixation murale

Le client est responsable du choix et de l'utilisation corrects du matériel de fixation, disponible dans les quincailleries et de la fixation murale propre et sûre des enceintes.

# CONNEXIONS DES ENCEINTES

## Raccordements



Séparer et dénuder les extrémités du câble de l'enceinte comme illustré. Les enceintes et terminaux électroniques ont des bornes correspondantes (+) et (-). La plupart des fabricants d'enceintes et d'équipements électroniques, dont JBL, utilisent la couleur rouge pour désigner la borne (+) et la

couleur noire pour désigner la borne (-).

Il est important de raccorder les deux enceintes de la même manière: (+) sur l'enceinte au (+) sur l'amplificateur et (-) sur l'enceinte au (-) sur l'amplificateur.

Le branchement "déphasé" entraîne un son médiocre, de faibles graves et une mauvaise qualité stéréo.

Avec l'arrivée des systèmes d'ambiance acoustique à canaux multiples, le raccordement de toutes les enceintes dans le système avec la polarité correcte reste tout aussi important afin de

préserver l'ambiance acoustique et d'assurer la directivité du programme.

## Stéréo

Si vous utilisez ces satellites SATPair178 en configuration stéréo, connectez les aux bornes gauche et droite de votre ampli ou ampli-tuner AV.

## Surround

Si vous utilisez ces satellites SATPair178 en configuration Surround, connectez les aux bornes appropriées avant ou arrière gauche et avant ou arrière droit selon le type d'ampli ou ampli-tuner AV utilisé.

# DEPANNAGE

## **Si aucun son ne sort des enceintes:**

- Vérifier si le récepteur/l'amplificateur est en position marche et qu'un signal est diffusé.
- Vérifier tous les câbles et connexions entre le récepteur. S'assurer que tous les câbles sont branchés. S'assurer qu'aucun des câbles des enceintes n'est dénudé, coupé ou claqué.
- Vérifier le fonctionnement correct du récepteur/amplificateur.

## **Si aucun son ne sort d'une des enceintes:**

- Vérifier le bouton "Balance" du récepteur/amplificateur.
- Vérifier tous les câbles et connexions entre le récepteur/amplificateur et les enceintes. S'assurer que tous les câbles sont branchés. S'assurer qu'aucun des câbles de l'enceinte n'est dénudé, coupé ou claqué.
- En modes Dolby Digital ou DTS®, s'assurer que le récepteur/processeur est configuré de telle sorte que l'enceinte en question soit activée.

## **Si aucun son ne sort de l'enceinte centrale:**

- Vérifier tous les câbles et connexions entre le récepteur/amplificateur et l'enceinte. S'assurer que tous les câbles sont branchés. S'assurer qu'aucun des câbles des enceintes n'est dénudé, coupé ou claqué.

- Si le récepteur/processeur est réglé en mode Dolby Pro Logic, s'assurer que l'enceinte centrale n'est pas en mode phantom.
- Si le récepteur/processeur est en mode Dolby Digital ou DTS®, s'assurer que le récepteur/processeur est configuré de manière à activer l'enceinte centrale.

## **Si le système émet à faible volume mais s'arrête dès que le volume est poussé:**

- Vérifier tous les câbles et connexions entre le récepteur/amplificateur et l'enceinte. S'assurer que tous les câbles sont branchés. S'assurer qu'aucun des câbles des enceintes n'est dénudé, coupé ou claqué.
- Si plus d'une paire d'enceintes principales est utilisée, vérifier les conditions d'impédance minimale du récepteur/amplificateur.

## **S'il n'y a qu'une faible sortie (voir aucune)**

- S'assurer que les connexions aux "entrée des enceintes" gauche et droite ont la polarité correcte (+ et -).
- Si un subwoofer actif est utilisé, s'assurer que celui-ci est bien branché et en position allumé ON.
- En mode Dolby Digital ou DTS®, s'assurer que le récepteur/processeur est configuré de manière à activer le subwoofer et la sortie LFE.

## **Si aucun son ne sort des enceintes "surround":**

- Vérifier tous les câbles et connexions entre le récepteur/amplificateur et les enceintes. S'assurer que tous les câbles sont branchés. S'assurer qu'aucun des câbles des enceintes n'est dénudé, coupé ou claqué.
- S'assurer du fonctionnement correct du récepteur/amplificateur et de ses fonctions d'ambiance acoustique.
- S'assurer que le film ou le programme télévisé regardé est enregistré en mode d'ambiance acoustique. Sinon, vérifier si le récepteur/amplificateur possède d'autres modes d'ambiance acoustique que vous pourriez utiliser.
- En modes Dolby Digital ou DTS®, s'assurer que le récepteur/processeur est configuré de manière à activer les enceintes "surround".
- Revoir le fonctionnement du lecteur DVD et de la prise du DVD pour s'assurer que le DVD présente le mode Dolby Digital ou DTS® souhaité et que ce mode a été correctement sélectionné en utilisant le menu du lecteur de DVD et le menu du disque DVD.

# SPECIFICATIONS

## SCS178 Satellite

Réponse en fréquence (-6dB) :	90Hz – 22kHz
Sensibilité (2,83V/1m) :	86dB
Impédance nominale :	4 Ohms
Puissance d'amplification recommandée :	25 – 100 Watts RMS par canal
Haut-parleurs :	Tweeter laminé titane/polyamide 12mm, blindage vidéo Médiums Cône papier 100mm, blindage vidéo
Dimensions (H x L x P) :	235mm x 140mm x 179mm
Poids :	2,8kg

Des perfectionnements peuvent être apportés occasionnellement aux produits existants sans préavis mais répondront toujours, voire dépasseront les spécifications d'origine, sauf dispositions contraires.

Simply Cinema est une marque déposée de JBL Incorporated

\* Dolby et Pro Logic sont des marques de Dolby Laboratories.

DTS® est une marque déposée de Digital Theater Systems, Inc.

## GUIDE DE L'UTILISATEUR

GAMME DE  
PRODUIT:

*Simply Cinema®*

NUMÉRO DE  
RÉFÉRENCE: **SCS178 SATPair**

LE CONCEPT : Recréer l'émotion des spectacles "live" et du cinéma dans votre environnement domestique grâce à l'expérience professionnelle de JBL.

SATELLITE : Enceinte bass-reflex avec tweeter laminé en titane

**JBL**


**PRO SOUND  
COMES HOME™**

JBL Consumer Products  
250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797  
Europe: 2. Route de Tours, 72500 Château du Loir, France

[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

©2001 JBL, Incorporated.

JBL is a registered trademark of JBL, Incorporated.

Part No. 1111-SCS178 

**H** A Harman International Company